

Spis Treści

Informacje ogólne

Dostarczone akcesoria	40
Czyszczenie płyt	40
Instalacja urządzenia	40

Połączenia

Podłączanie odbiornika TV	41-42
Korzystanie z gniazda Scart	41
Korzystanie z gniazda Composite Video (CVBS)	41
Korzystanie z gniazd zewnętrznych urządzeń wideo (Pr Pb Y)	42
Korzystanie z dodatkowego modulatora RF ..	42
Podłączanie kabla zasilającego	43
Opcjonalnie: Podłączenie do urządzenia zgodnego ze standardem HDMI	44
Korzystanie z gniazd HDMI (High Definition Multimedia Interface)	44
Opcjonalnie: Podłączanie do zestawu stereofonicznego	45
Zestaw stereofoniczny jest wyposażony w złącze Dolby Pro Logic lub złącza Audio In lewego i prawego kanału audio.	45
Opcjonalnie: Podłączanie do amplitunera A/V	45
Amplituner jest wyposażony w dekodery PCM, Dolby Digital lub MPEG2.	45

Opis elementów urządzenia

Panel przedni i tylny	46
Pilot	47

Czynności wstępne

Krok 1: Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania	48
Korzystanie z pilota zdalnego sterowania ..	48
Krok 2: Ustawianie odbiornika TV	48-50
Konfiguracja funkcji wybierania kolejnoliniowego (tylko dla telewizorów obsługujących ten tryb)	49
Wybór systemu kolorów odpowiadającego systemowi kolorów odbiornika TV	50
Krok 3: Wybór wersji językowej	51
Ustawianie języka menu ekranowego	51
Ustawianie języka ścieżki dźwiękowej, napisów dialogowych i menu płyty	50

Odtwarzanie płyt

Płyty odtwarzane przez urządzenie	52
Kody regionów	52
Odtwarzanie płyt	53
Korzystanie z menu płyty	53
Podstawowe funkcje odtwarzania	54-55
Wstrzymanie odtwarzania	54
Wybór utworu/rozdziału	54
Kontynuacja odtwarzania od miejsca zatrzymania	54
Powiększenie	54
Odtwarzanie wielokrotne	54
Odtwarzanie wielokrotne A-B	54
Odtwarzanie w zwolnionym tempie	55
Następnego/Poprzedniego	55
Podglądu	55
Funkcje specjalne - płyty DVD	56
Odtwarzanie tytułu	56
Ujęcie kamery	56
Zmiana języka ścieżki dźwiękowej	56
Napisy dialogowe	56
Odtwarzanie dysku DivX	56
Odtwarzanie płyty CD z plikami MP3/JPEG ...	57
Informacje ogólne	57
Odtwarzanie wybranych pozycji	57
Odtwarzanie wielokrotne	57
Zmiana wielkości obrazu	57
Podgląd	57

Spis Treści

Opcje menu systemowego

Język	58
Ustawianie języka menu ekranowego	58
Ustawianie języka ścieżki dźwiękowej, napisów dialogowych i menu płyty	58
Ustawianie czcionki napisów filmu w formacie DivX	58
Ustawienia wyjść wideo	59-61
System TV	59
Rodzaj TV	59
Przełączanie trybów YPbPr/RGB	60
Tryb wybierania bez przeplotu linii -włączanie/wyłączenie	60
Tryb HD JPEG	61
Wyjście HDMI	61
Ustawienia dźwięku	62-63
Wyjście cyfrowe	62
Wyjście LPCM	63
Tryb nocny – włączanie/wyłączenie	63
Klasyfikacja	64-65
Zmiana hasła	64
Ustawianie klasyfikacji	64
Ustawienia domyślne	65
DivX@VOD - kod rejestracji	65

Rozwiązywanie problemów 66-67

Dane techniczne 68

Słownik terminów 69

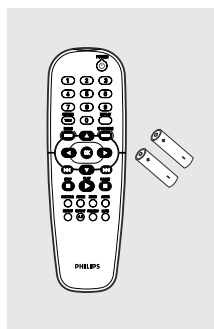
Polish

Informacje ogólne

Dostarczone akcesoria



Pilot zdalnego sterowania i dwie baterie



Czyszczenie płyt

Płyty należy czyścić kawałkiem miękkiej tkaniny przecierając je prostymi ruchami od środka w kierunku zewnętrznym.

UWAGA!

Nie wolno używać benzenu, rozcieńczalników, popularnych środków czyszczących ani środków antystatycznych w aerozolu przeznaczonych do płyt.

Ponieważ jednostka optyczna (laser) odtwarzacza DVD ma większą moc niż w zwykłych odtwarzaczach DVD i CD, płyty czyszczące przeznaczone do odtwarzaczy DVD i CD mogą uszkodzić jednostkę optyczną (laser). Dlatego nie należy używać płyt czyszczących.

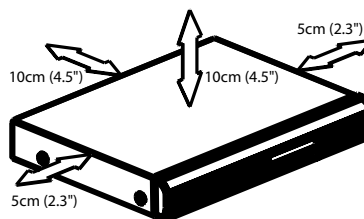
Instalacja urządzenia

Wybór odpowiedniego miejsca

- Urządzenie należy postawić na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni. Nie należy stawiać urządzenia na dywanie.
- Nie umieszczać urządzenia na innych urządzeniach mogących powodować jego przegrzanie (np. amplitunerze lub wzmacniaczu).
- Nie należy kłaść niczego pod urządzeniem (np. płyt CD, gazet).

Przeźródź wentylacyjna

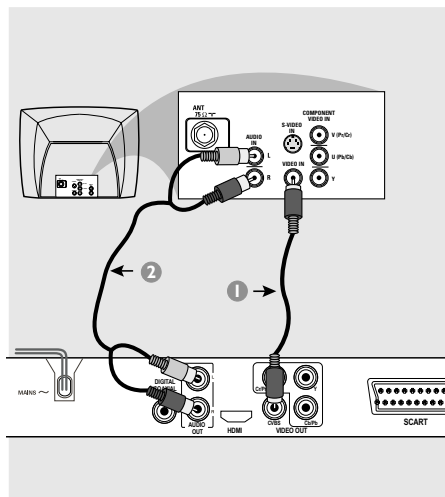
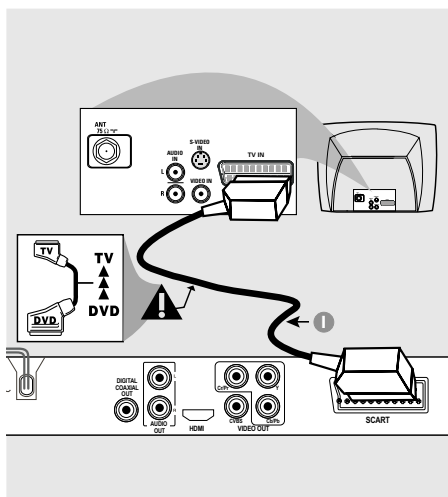
- Aby zapobiec przegrzewaniu się urządzenia, należy umieścić je w miejscu o odpowiedniej wentylacji. W tym celu należy zapewnić co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni z tyłu i z góry oraz 5 cm z prawej i lewej strony.



Należy unikać wysokiej temperatury, wilgoci, wody i kurzu.

- Nie wolno narażać urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie wolno umieszczać na urządzeniu niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych wodą, zapalonych świeczek).

Podłączanie odbiornika TV



Polish

WAŻNE!

- Spośród poniższych opcji wystarczy wybrać tylko jedno połączenie wideo, zależnie od funkcji odbiornika TV.
- Odtwarzacza nie należy podłączać do telewizora za pośrednictwem magnetowidu, gdyż system zabezpieczający przed kopiowaniem może pogorszyć jakość obrazu.
- Złącze SCART pozwala na jednoczesne korzystanie z sygnału audio i wideo odtwarzacza DVD.

Korzystanie z gniazda Scart

- W celu połączenia złącza SCART w odtwarzaczu (**TV OUT**) z odpowiednim złączem w odbiorniku TV (**TV IN**), należy skorzystać z dostarczonego przewodu SCART (znajdującego się w zestawie).

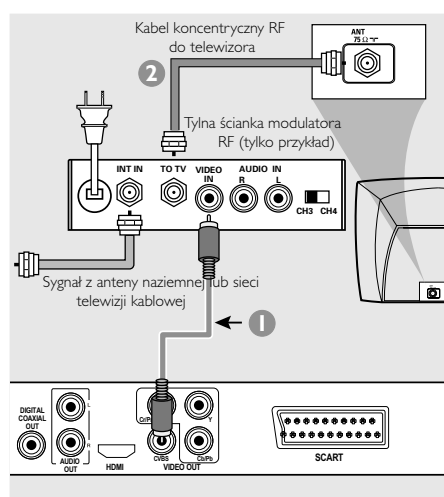
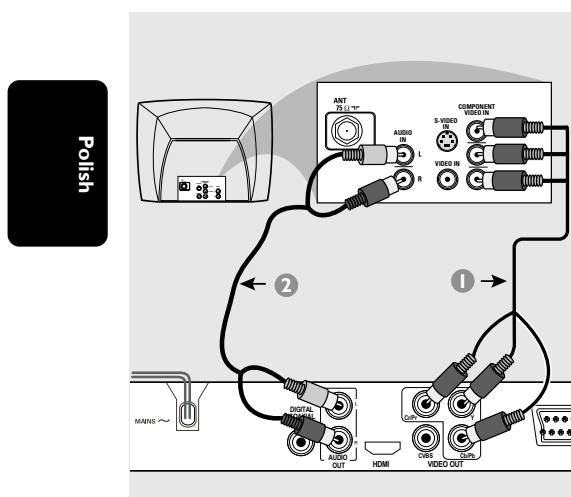
Pomocna wskazówka:

- Koniec przewodu **SCART** oznaczony jako **"TV"** należy podłączyć do odbiornika TV, zaś koniec oznaczony jako **"DVD"** do odtwarzacza DVD.

Korzystanie z gniazda Composite Video (CVBS)

- 1 Za pomocą kabla kompozytowego sygnału wideo gniazdo wyjściowe CVBS odtwarzacza DVD należy połączyć z gniazdem wejściowym sygnału wideo odbiornika TV (oznaczonym jako A/V In, Video In, Composite lub Baseband) (znajdującego się w zestawie).
- 2 Aby dźwięk z odtwarzacza DVD mógł być odtwarzany przez odbiornik TV, za pomocą dostarczonych przewodów należy połączyć wyjścia AUDIO OUT lewego i prawego kanału z odpowiednimi złączami AUDIO IN w odbiorniku TV (znajdującego się w zestawie).

Połączenia



WAŻNE

– Wysoką jakość obrazu z wybieraniem kolejnoliniowym można uzyskać tylko w telewizorach wyposażonych w wejściowe gniazda Y Pb Pr i obsługujących tryb wybierania kolejnoliniowego.

Korzystanie z gniazd zewnętrznych urządzeń wideo (Y Pb Pr)

- 1 Za pomocą przewodów zewnętrznego urządzenia wideo (RGB) połącz gniazda YUV/YPbPr odtwarzacza DVD z odpowiednimi gniazdami wejściowymi zewnętrznych urządzeń wideo (oznaczonych Pr /Cr Pb/Cb Y lub YUV) w odbiorniku TV (znajdującego się w zestawie).
- 2 Aby dźwięk z odtwarzacza DVD mógł być odtwarzany przez odbiornik TV, za pomocą dostarczonych przewodów należy połączyć wyjścia AUDIO OUT lewego i prawego kanału audio z odpowiednimi złączami AUDIO IN w odbiorniku TV (znajdującego się w zestawie).
- 3 Szczegółowy opis konfiguracji trybu wybierania kolejnoliniowego można znaleźć na stronie 49.

WAŻNE

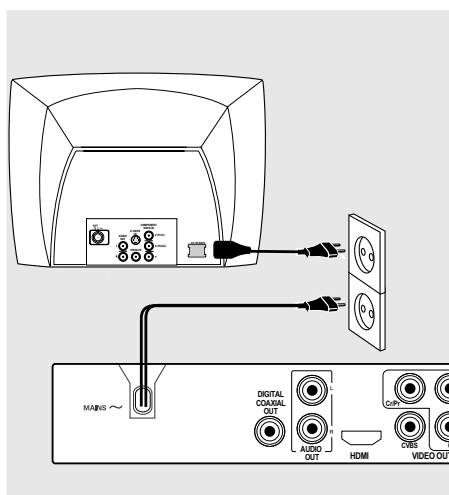
– Jeśli odbiornik TV posiada tylko jedno gniazdo antenowe (oznaczone symbolem 75 omów lub RF In), konieczne będzie zastosowanie modulatora częstotliwości RF w celu uzyskania możliwości odtwarzania obrazu DVD w odbiorniku TV. Informacje na temat dostępności i działania modulatora RF można uzyskać u sprzedawców artykułów elektronicznych lub przedstawicieli firmy Philips.

Korzystanie z dodatkowego modulatora RF

- 1 Za pomocą przewodu kompozytowego sygnału wideo (żółty) połącz gniazda odtwarzacza DVD CVBS z wyjściem wideo modulatora RF.
- 2 Połącz przewodem koncentrycznym RF (nie dołączony do zestawu) modulator RF z gniazdem RF odbiornika TV.

Połączenia

Podłączanie kabla zasilającego



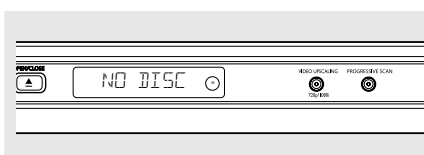
Polish

Po prawidłowym podłączeniu wszystkich elementów wtyczkę kabla zasilającego należy umieścić w gniazdku sieciowym.

Po włączeniu zasilania nie wolno wykonywać, ani zmieniać połączeń.

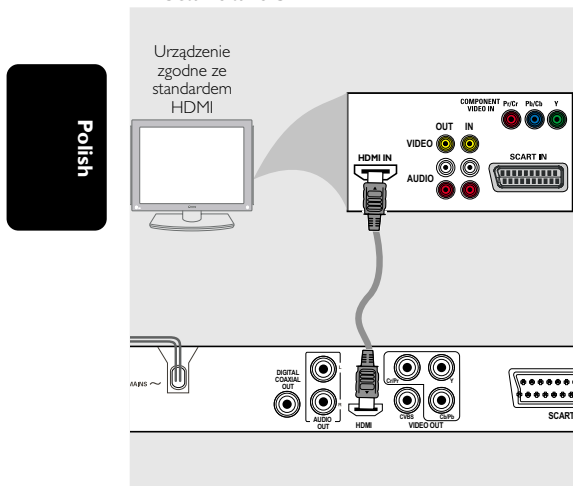
Jeżeli w odtwarzaczu nie ma płyty, naciśnij przycisk **STANDBY ON** na panelu przednim odtwarzacza DVD.

Na wyświetlaczu może pojawić się komunikat "NO DISC".



Połączenia

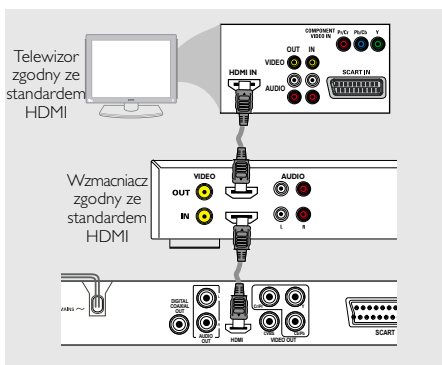
Opcjonalnie: Podłączenie do urządzenia zgodnego ze standardem HDMI



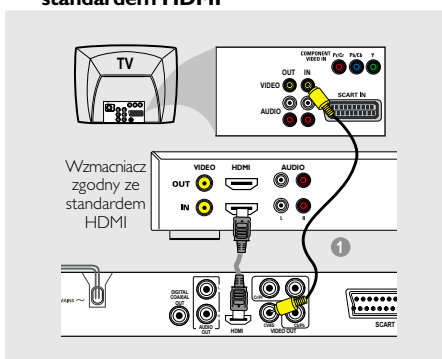
Korzystanie z gniazd HDMI (High Definition Multimedia Interface)

- Interfejs HDMI umożliwia przesyłanie sygnałów cyfrowych bez kompresji i obróbki, zapewniając najwyższą jakość i ostrość dźwięku i obrazu.
- Wymaga tylko jednego kabla do przesyłania zarówno sygnału audio, jak i wideo, oraz umożliwia połączenia w trybie "plug and play".
- Przewodem HDMI (nie dołączony do zestawu) połącz złącze wyjściowe HDMI OUT odtwarzacza DVD ze złączem wejściowym HDMI IN urządzenia zgodnego ze standardem HDMI (np. komputera, odtwarzacza DVD, dekodera).
 - Nawiązanie połączenia pomiędzy odtwarzaczem DVD i urządzeniem wejściowym oraz zainicjowanie tych urządzeń może chwilę potrwać.
 - Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
- Interfejs HDMI jest zgodny wstecz z większością urządzeń DVI przy użyciu odpowiedniej przejściówki.
 - W przypadku podłączenia urządzenia DVI potrzebny jest dodatkowy kabel audio do przesyłania sygnałów audio.
 - Ten odtwarzacz DVD obsługuje łączność zgodną z HDCP.

- Aby uzyskać najlepszą jakość wielokanałowego dźwięku przestrzennego



- Aby uzyskać najlepszą jakość wielokanałowego dźwięku przestrzennego, nie korzystając z telewizora zgodnego ze standardem HDMI



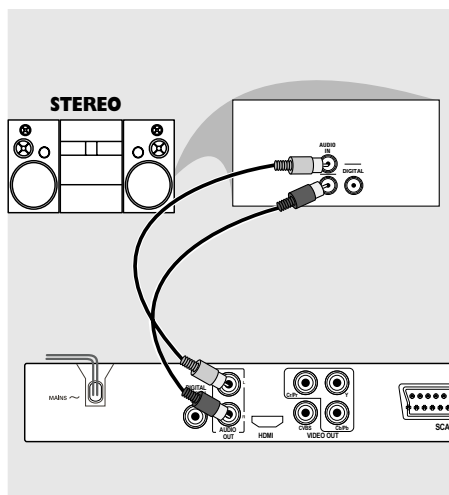
- Większość spośród starszych urządzeń zgodnych ze standardem DVI nie jest zgodna z formatem HDCP i dlatego urządzenia te nie umożliwiają odtwarzania.
 - Na ekranie telewizora pojawi się menu podręczne.

Pomocna wskazówka:

– HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) to standard zapewniający bezpieczną transmisję danych cyfrowych pomiędzy różnymi urządzeniami, który służy ochronie praw autorskich.

Połączenia

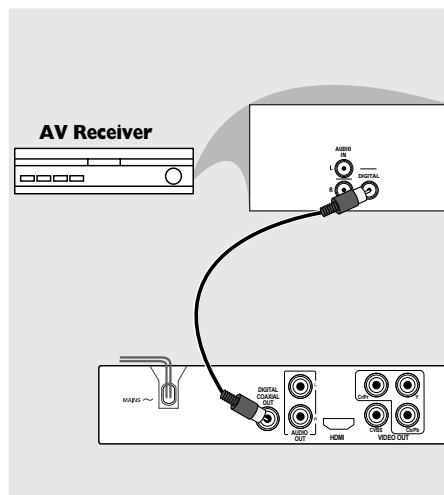
Opcjonalne: Podłączenie do zestawu stereofonicznego



Zestaw stereofoniczny jest wyposażony w złącze Dolby Pro Logic lub złącza Audio In lewego i prawego kanału audio.

- 1 Zależnie od tego, w jaki typ złącza wyposażony jest odbiornik TV, wybierz jeden z typów złączy wideo (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN lub SCART - TV OUT).
- 2 Aby połączyć złącza **AUDIO OUT (L/R)** lewego i prawego kanału audio odtwarzacza DVD z odpowiednimi gniazdami AUDIO IN zestawu stereofonicznego, należy skorzystać z dostarczonych kabli audio (znajdującego się w zestawie).

Opcjonalne: Podłączenie do amplitunera A/V



Amplituner jest wyposażony w dekodery PCM, Dolby Digital lub MPEG2.

- 1 Zależnie od tego, w jaki typ złącza wyposażony jest odbiornik TV, wybierz jeden z typów złączy wideo (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN lub SCART - TV OUT).
- 2 Połącz gniazdo COAXIAL odtwarzacza DVD z gniazdem urządzenia do nagrywania cyfrowego (znajdującego się w zestawie).
- 3 Przed rozpoczęciem nagrywania wyjście cyfrowe DIGITAL OUTPUT musi zostać ustawione zgodnie z zastosowanym połączeniem audio. (Patrz str. 62 "Wyjście cyfrowe")

Pomocna wskazówka:


- Jeśli format kodowania sygnału doprowadzanego do cyfrowego wyjścia odtwarzacza nie jest rozpoznawany przez amplituner, dźwięku nie będzie słychać lub będzie on silnie zniekształcony.

Polish

Opis elementów urządzenia

Panel przedni i tylny

Polish

STANDBY-ON 

- Służy do włączania urządzenia/przełączania go w tryb gotowości

Szuflada odtwarzacza

OPEN/CLOSE 

- Otwiera/zamyka szufladę odtwarzacza

Wyświetlacz

- Pokazuje informacje o aktualnym trybie pracy

IR Sensor

- Czujnik pilota zdalnego sterowania

■ STOP

- Zatrzymuje odtwarzanie

▶▶ NEXT

- Służy do otwierania i zamykania menu systemowego odtwarzacza DVD.

▶|| PLAY/PAUSE

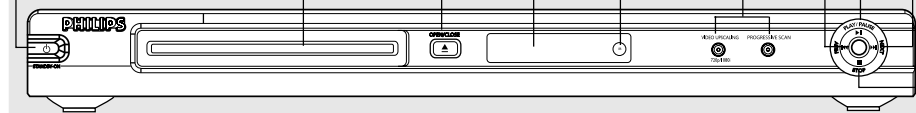
- Powoduje rozpoczęcie lub chwilowe przerwanie odtwarzania

PREV ◀◀

- Powoduje przejście do poprzedniego rozdziału lub utworu

Dioda trybów powiększania rozmiaru obrazu i wybierania kolejnoliniowego

- Dioda świeci zarówno w trybie powiększania rozmiaru obrazu, jak i wybierania kolejnoliniowego



Mains (Przewód sieciowy)

- Do podłączenia zasilania

COAXIAL (cyfrowe wyjście audio)

- Do podłączania urządzeń audio z cyfrowym wejściem koncentrycznym

Audio Out (L/R)

- Do podłączenia wzmacniacza, amplitunera lub zestawu stereofonicznego z wejściem AUDIO

Scart

- Służy do podłączenia odbiornika TV wyposażonego w wejście SCART

YPbPr

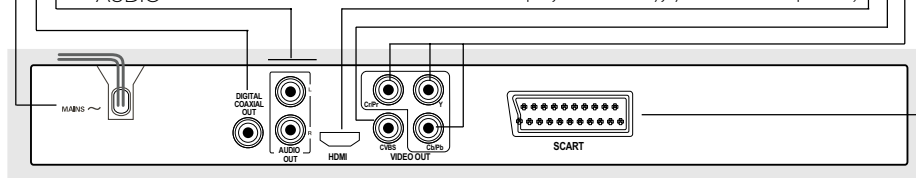
- Służy do podłączenia odbiornika TV wyposażonego w wejście YPbPr.

CVBS (Wyjście wideo)

- Do podłączenia telewizora z wejściem CVBS

HDMI (High Definition Multimedia Interface)

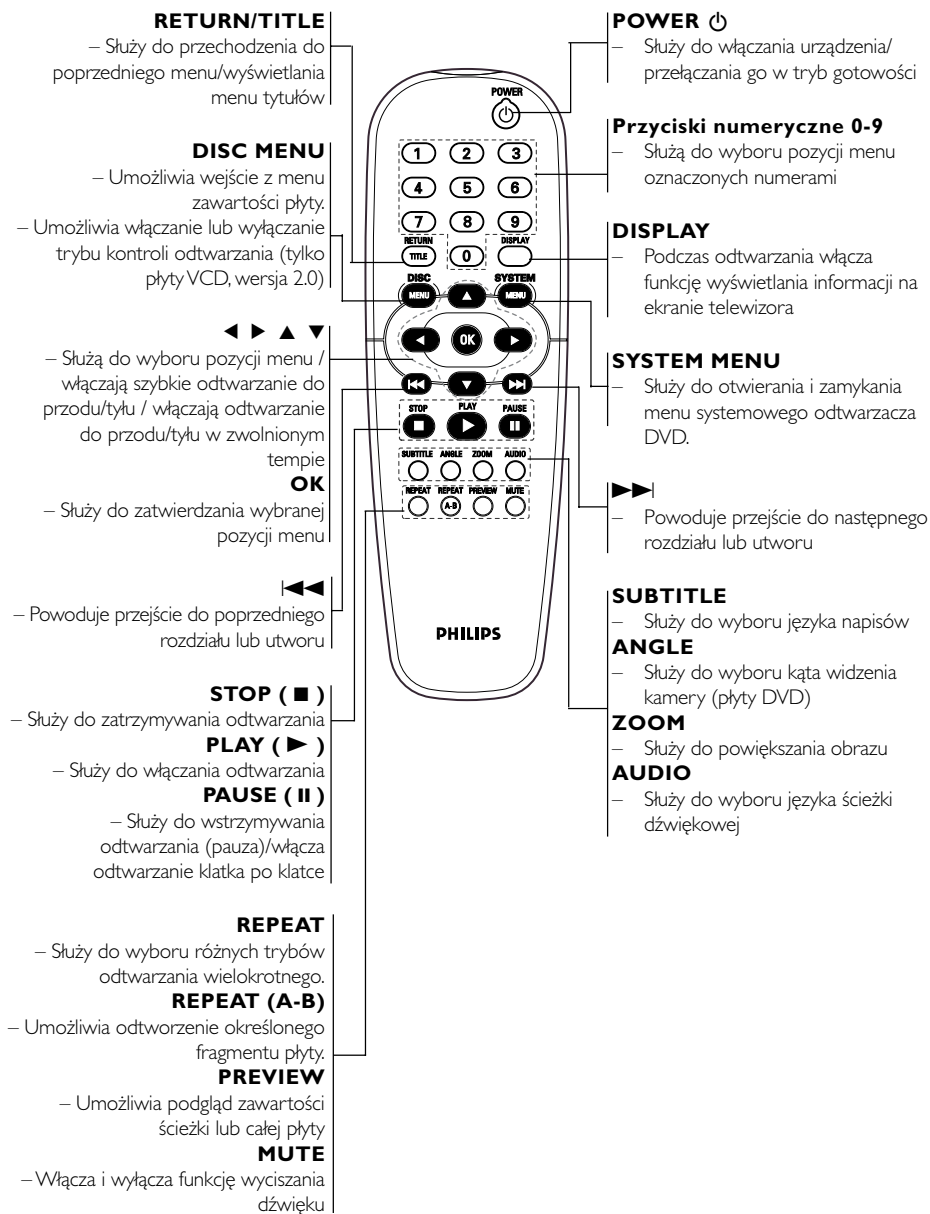
- Podłącz do odpowiedniego urządzenia HDMI (np. telewizor LCD, telewizor plazmowy, projektor telewizyjny, HDTV lub amplituner).



Uwaga: Nie należy dotykać styków gniazd na panelu tylnym. Wyładowanie elektrostatyczne może spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia.

Opis elementów urządzenia

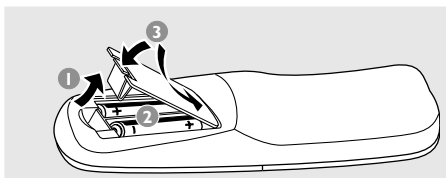
Pilot



Polish

Czynności wstępne

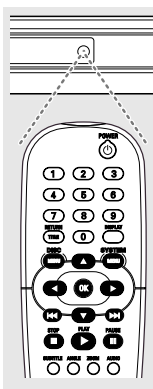
Krok 1: Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania



- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż dwie baterie typu R06 lub AA, stosując się do oznaczeń (+ / -) umieszczonych wewnątrz komory.
- 3 Zamknij pokrywę.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

- 1 Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik zdalnego sterowania (IR) na przednim panelu.
- 2 Podczas korzystania z odtwarzacza nie należy umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy nim a pilotem zdalnego sterowania.



OSTRZEŻENIE!

- Baterie należy wyjąć, jeśli są zużyte, albo gdy pilot nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie należy używać razem nowych baterii ze starymi ani baterii różnych typów.
- Ponieważ baterie zawierają substancje chemiczne, powinny być wyrzucane w odpowiedni sposób.

Krok 2: Ustawianie odbiornika TV

WAŻNE!

Należy sprawdzić, czy dokonane zostały wszystkie niezbędne połączenia. (Patrz "Podłączanie odbiornika TV" na str. 41 - 42).

- 1 Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał wideo. Na ekranie telewizora pojawi się tło odtwarzacza DVD.
- 2 Zazwyczaj kanał ten znajduje się pomiędzy najniższym i najwyższym kanałem i może być oznaczony jako FRONT, A/V IN lub VIDEO. Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi odbiornika TV.
 - Można również przejść do kanału 1 odbiornika TV, a następnie naciskać przycisk zmiany kanałów w dół do momentu znalezienia kanału wideo.
 - Także pilot zdalnego sterowania odbiornika TV może być wyposażony w przycisk lub przełącznik pozwalający na wybór różnych trybów wideo.
- 3 Jeśli do odtwarzacza podłączone jest urządzenie zewnętrzne (np. zestaw audio lub amplituner), włącz je i wybierz DVD jako źródło dźwięku. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Czynności wstępne

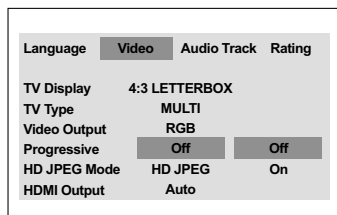
Konfiguracja funkcji wybierania kolejnoliniowego (tylko dla telewizorów obsługujących ten tryb)

Tryb wybierania kolejnoliniowego umożliwia wyświetlanie dwukrotnie większej ilości klatek na sekundę niż tryb wybierania z przeplotem (zwykły telewizor). Ze względu na niemal dwukrotnie większą liczbę linii, tryb wybierania kolejnoliniowego oferuje większą rozdzielczość i jakość obrazu.

WAŻNE!

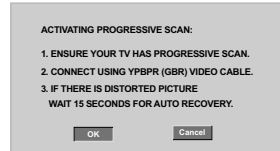
Przed uaktywnieniem trybu wybierania kolejnoliniowego należy wykonać następujące czynności:

- 1) Upewnij się, że ten typ sygnału jest obsługiwany oraz że telewizor obsługuje tryb wybierania kolejnoliniowego.
- 2) Sprawdź, czy odtwarzacz DVD jest podłączony do telewizora za pomocą gniazd Y Pb Pr (patrz strona 42.)
- 1 Włącz telewizor.
- 2 Wyłącz tryb wybierania kolejnoliniowego w telewizorze lub włącz tryb wybierania z przeplotem (patrz instrukcja obsługi telewizora).
- 3 Naciśnij przycisk **POWER** na pilocie zdalnego sterowania, aby włączyć odtwarzacz DVD.
- 4 Wybierz w telewizorze właściwy kanał wejściowy obrazu (patrz strona 48).
→ Na ekranie telewizora wyświetli się ekran tła odtwarzacza DVD.
- 5 Naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 6 Naciśnij przycisk **▶**, aby wybrać opcję {Video} (Wideo), a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.



- 7 Dla opcji {Video Output} (Wyjście wideo) wybierz ustawienie {YPbPr}, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić wybór.
- 8 Dla opcji {Progressive} (Wybieranie kolejnoliniowe) wybierz ustawienie {ON} (Włączone), a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić wybór.
→ Na ekranie telewizora wyświetli się menu instrukcji.

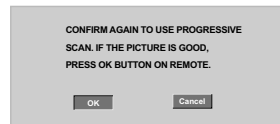
WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **OK**.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.



- 9 Naciśnij przycisk **◀**, aby podświetlić element menu **OK**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić wybór.

Do czasu włączenia w telewizorze trybu wybierania kolejnoliniowego na ekranie telewizora będzie wyświetlany zniekształcony obraz.

- 10 Włącz w telewizorze tryb wybierania kolejnoliniowego (patrz instrukcja obsługi telewizora).
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone poniższe menu.



- 11 Naciśnij przycisk **◀**, aby podświetlić element menu **OK**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić wybór.
→ Konfiguracja została zakończona – teraz możesz cieszyć się obrazem w dużej rozdzielczości.

W przypadku braku obrazu:

- Odczekaj 15 sekund na automatyczne przywrócenie ustawień.
LUB
- 1 Naciśnij przycisk **OPEN CLOSE ▲** na zestawie DVD, aby wysunąć szufladę na płytę.
- 2 Naciśnij przycisk **▶**, a następnie przycisk **AUDIO** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Na ekranie telewizora wyświetli się ekran tła odtwarzacza DVD.

Pomocna wskazówka:

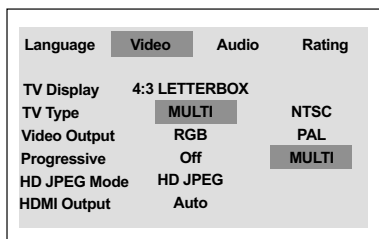
– Niektóre telewizory typu High-Definition oraz telewizory obsługujące funkcję wybierania kolejnoliniowego mogą nie działać z tym zestawem DVD, czego efektem jest nienaturalne wyświetlanie obrazu podczas odtwarzania płyt DVD Video w trybie wybierania kolejnoliniowego. Należy wtedy wyłączyć funkcję wybierania kolejnoliniowego zarówno w telewizorze, jak i w zestawie DVD.

Polish

Czynności wstępne

Wybór systemu kolorów odpowiadającego systemowi kolorów odbiornika TV

System kolorów niniejszego odtwarzacza DVD jest zgodny z systemami NTSC i PAL. Aby można było odtworzyć płytę DVD w niniejszym odtwarzaczu, systemy kolorów płyty, odtwarzacza i odbiornika TV muszą być zgodne.



- 1 Naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **▶**, aby wybrać opcję {Video} (Wideo), a następnie przycisk **OK**.
- 3 Za pomocą przycisków **▲ ▼** zaznacz opcję {TV Type} (System TV).
- 4 Naciśnij przycisk **OK** w celu wyświetlenia podmenu.
- 5 Naciśnij **▲ ▼**, aby zaznaczyć jedną z poniższych opcji:

PAL – należy wybrać to ustawienie, jeśli podłączony odbiornik TV jest zgodny z systemem PAL. Spowoduje to zmianę sygnału wideo przy odtwarzaniu płyty w systemie NTSC na format PAL.

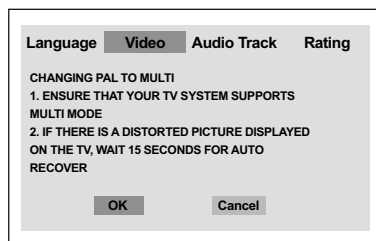
NTSC – należy wybrać to ustawienie, jeśli podłączony odbiornik TV jest zgodny z systemem NTSC. Spowoduje to zmianę sygnału wideo przy odtwarzaniu płyty w systemie PAL na format NTSC.

Multi – należy wybrać to ustawienie, jeśli podłączony odbiornik TV jest zgodny zarówno z systemem NTSC, jak i z systemem PAL (multisystem). Format sygnału wyjściowego będzie zgodny z sygnałem wideo płyty.

- 6 Wybierz odpowiednie ustawienie i naciśnij przycisk **OK**.

Pomocna wskazówka:

- **Przed zmianą bieżących ustawień standardowych odbiornika TV upewnij się, że odbiornik obsługuje wybrany standard TV.**
- **Jeżeli obraz na ekranie nie wyświetla się poprawnie, poczekaj 15 sekund aż dojdzie do automatycznego przywrócenia ustawień.**



Aby ponownie ustawić domyślny system kolorów:

- Odczekaj 15 sekund na automatyczne przywrócenie ustawień.
LUB
- 1 Naciśnij przycisk **OPEN CLOSE ▲** na zestawie DVD, aby wysunąć szufladę na płytę.
- 2 Naciśnij przycisk **▶**, a następnie przycisk **SUBTITLE** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Na ekranie telewizora wyświetli się ekran tła odtwarzacza DVD.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **OK**.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Czynności wstępne

Krok 3: Wybór wersji językowej

Urządzenie umożliwia wybór preferowanych ustawień językowych. Odtwarzacz DVD automatycznie przełącza się na wybrany język po włożeniu płyty.

Ustawianie języka menu ekranowego

Ustawiony przez Ciebie język ekranowego menu systemowego nie zmieni się, nawet po włożeniu płyty z inną wersją językową.

Language	Video	Audio Track	Rating
OSD Language	English	English	
DVD Subtitle	English	Français	
Audio Track	English	Deutsch	
DVD Menu	English	Italiano	
DivX Subtitle	Cent. Eur.	Español	
		Portugiesisch	
		Holandés	
		Danisk	
		Norsk	

- 1 Naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Naciśnij przycisk **▶**, aby wybrać opcję {Language} {język}, a następnie przycisk **OK**.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję {OSD Language} {język menu ekranowego}.
- 4 Naciśnij przycisk **OK** w celu wyświetlenia podmenu.
- 5 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz język i naciśnij przycisk **OK**.

Ustawianie języka ścieżki dźwiękowej, napisów dialogowych i menu płyty

Spośród różnych języków menu ustawień dźwięku, napisów dialogowych oraz menu płyty możesz wybrać preferowany język lub preferowaną ścieżkę dźwiękową. Jeśli wybrany język nie jest dostępny na płycie, zamiast niego wykorzystywany jest domyślny język ustawiony na płycie.

Language	Video	Audio Track	Rating
OSD Language	English	English	
DVD Subtitle	English	Français	
Audio Track	English	Deutsch	
DVD Menu	English	Italiano	
DivX Subtitle	Cent. Eur.	Español	
		Portugiesisch	
		Holandés	
		Danisk	
		Norsk	

- 1 Naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Naciśnij przycisk **▶**, aby wybrać opcję {Language} {język}, a następnie przycisk **OK**.
- 3 Naciśnij **▲▼**, aby podświetlić jedną z poniższych opcji, a następnie naciśnij **OK**.
 - "DVD Subtitle" (Napisy dialogowe DVD)
 - "Audio Track" (Ścieżka dźwiękowa)
 - "Disc Menu" (Menu płyty) - wersja językowa menu płyty
- 4 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz język i naciśnij przycisk **OK**.
- 5 Powtórz czynności 3~4 dla innych ustawień.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **OK**.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Polish

Odtwarzanie płyt

WAŻNE!

- W zależności od rodzaju płyty DVD lub VIDEO CD niektóre operacje mogą się różnić lub być ograniczone.
- Nie należy popychać szuflady odtwarzacza oraz kłaść na niej innych przedmiotów. Takie postępowanie może spowodować awarię odtwarzacza.

Płyty odtwarzane przez urządzenie

Odtwarzacz DVD będzie odtwarzać zawartość następujących nośników:

- Płyty z cyfrowym nagraniem wideo (DVD)
- Płyty CD wideo (VCD)
- Płyty CD wideo Super (SVCD)
- Zamknięte płyty DVD+płyty z możliwością zapisu [ponownego zapisu] (DVD+R[W])
- Płyty kompaktowe audio (CD)
- Płyty CD-R(W) zawierające utwory w formacie MP3
 - Płyty w formacie JPEG/ISO 9660.
 - Wyświetlanie maksymalnie 15 znaków.
 - Obsługiwane częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (MPEG-1)
 - 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
 - Obsługiwane szybkości transmisji danych: 32~256 kbps (MPEG-1), 8~160 kbps (MPEG-2)
 - zmienne szybkości przepływu danych
- Płyty CD-R(W) i DVD+R(W) zawierające utwory w formacie DivX®
 - DivX 3.11, 4.x i 5.x
 - odtwarzanie w trybie precyzyjnej kompensacji ruchu Q-pel Global Motion Compensation (GMC)
- Maksymalna liczba plików/folderów na płycie:
 - Maksymalna liczba wyświetlanych plików 1500
 - Maksymalna liczba folderów: 150



Kody regionów

Ten odtwarzacz DVD umożliwia obsługę systemu zarządzania regionami (Region Management System). Sprawdź numer kodu regionu na opakowaniu płyty. Jeśli numer ten jest inny niż numer regionu odtwarzacza (zobacz poniższą tabelę), odtworzenie płyty w odtwarzaczu może być niemożliwe.

Pomocna wskazówka:

- Może się okazać, że nie we wszystkich przypadkach odtwarzanie płyt CD-R/RW lub DVD-R/RW będzie możliwe, z powodu rodzaju płyty lub jakości nagrania.
- W przypadku problemów z odtwarzaniem danej płyty, należy ją wyjąć i spróbować odtworzyć inną płytę. Nieprawidłowo sformatowane płyty nie będą odtwarzane.

Region	Obsługiwane płyty (przykład)
Stany Zjednoczone i Kanada	
Wielka Brytania i Europa	
Rejon Azji i Pacyfiku, Tajwan, Korea	
Australia, Nowa Zelandia, Ameryka Łacińska	
Regiony Rosji i Indii	
Chiny, Wyspy Caicos, Wyspy Wallis i Futuna	

WSKAZÓWKI: W przypadku niektórych płyt funkcje obsługi opisane w tej instrukcji mogą nie być dostępne. Należy zawsze stosować się do instrukcji dołączonej do danej płyty.

Odtwarzanie płyt

WAŻNE!

– **Ezeli po naciśnięciu jakiegogo przycisku na ekranie odbiornika TV pojawi się ikona zakazu (Ø), oznacza to, że funkcja nie jest dostępna na płycie lub w danym momencie.**

Odtwarzanie płyt

- 1 Podłącz przewody zasilania odtwarzacza DVD i odbiornika TV (oraz dodatkowego zestawu stereofonicznego lub amplitunera AV) do gniazd zasilania.
- 2 Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał video. (Patrz str. 48 "Ustawianie odbiornika TV").
- 3 Naciśnij przycisk **STANDBY-ON** na panelu przednim, aby włączyć odtwarzacz.
→ Na ekranie telewizora pojawi się tło odtwarzacza DVD.
- 4 Naciśnij jeden raz przycisk **OPEN/CLOSE ▲** w celu otwarcia szuflady odtwarzacza, włóż płytę, a następnie ponownie naciśnij ten przycisk w celu zamknięcia szuflady.
→ Należy sprawdzić, czy płyta została ułożona nadrukiem do góry. W przypadku płyt dwustronnych, strona, która ma być odtwarzana powinna być zwrócona do góry.
- 5 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
→ Jeśli na ekranie odbiornika TV wyświetlane jest menu płyty, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w części "Korzystanie z menu płyty" na kolejnej stronie.
→ Jeśli płyta została zablokowana zabezpieczeniem rodzicielskim, jej odtworzenie wymaga wprowadzenia 4-cyfrowy hasła. (Patrz str. 64)
- 6 Naciśnięcie klawisza **STOP** w dowolnym momencie spowoduje zatrzymanie odtwarzania.

Korzystanie z menu płyty

W zależności od płyty, po jej włożeniu do szuflady na ekranie odbiornika TV może pojawić się menu.

Wybór funkcji odtwarzania lub opcji menu

- Naciśnij przycisk ◀▶▲▼ lub **klawiatury numerycznej (0-9)** na pilocie zdalnego sterowania, a następnie naciśnij przycisk **PLAY ▶** w celu rozpoczęcia odtwarzania.

Uzyskiwanie dostępu lub zamykanie menu

- Należy naciśnąć przycisk **DISC MENU** na pilocie zdalnego sterowania.

Płyty VCD z funkcją kontroli odtwarzania (PBC) (tylko wersja 2.0)

Funkcja PBC umożliwia interaktywne odtwarzanie płyt video zgodnie z menu pojawiającym się na wyświetlaczu.

- W trybie zatrzymania skorzystaj z klawiatury numerycznej (0-9), aby wybrać ścieżkę. Funkcja PBC zostanie wyłączona.
→ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
- W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **DISC MENU**;
→ Jeśli funkcja PBC jest włączona (ON), nastąpi jej wyłączenie (OFF), a następnie odtwarzanie będzie kontynuowane.
→ Jeśli funkcja PBC jest wyłączona (OFF), nastąpi jej włączenie (ON), a następnie powrót do ekranu menu.
- Jeśli kontrola odtwarzania (PBC) jest włączona, naciśnięcie przycisku **RETURN/TITLE** podczas odtwarzania spowoduje powrót do ekranu menu.



WSKAZÓWKI: W przypadku niektórych płyt funkcje obsługi opisane w tej instrukcji mogą nie być dostępne. Należy zawsze stosować się do instrukcji dołączonej do danej płyty.

Odtwarzanie płyt

Podstawowe funkcje odtwarzania

O ile nie podano innych informacji, wszystkie opisane tu funkcje są obsługiwane przy użyciu pilota zdalnego sterowania. Wybrane czynności można wykonać również korzystając z menu odtwarzacza DVD.

Wstrzymanie odtwarzania (DVD/VCD/CD/MP3)

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij klawisz **PAUSE II**.
→ Odtwarzanie zostanie wstrzymane (stopklatka), a dźwięk wyciszony.
- 2 Naciśnij ponownie przycisk **PAUSE II**, aby przejść do następnej klatki filmu.
- 3 Aby ponownie włączyć odtwarzanie, naciśnij przycisk **PLAY ►**.

Wybór utworu/rozdziału (DVD/CD)

- 1 Naciśnij krótko przycisk **►►** podczas odtwarzania, aby przejść do następnego rozdziału/ścieżki.
- 2 Naciśnij przycisk **◄◄** w celu przejścia do poprzedniej ścieżki lub rozdziału.
- 3 Aby przejść bezpośrednio do ścieżki o żądanym numerze, wprowadzić jej numer za pomocą przycisków 0-9.

Kontynuacja odtwarzania od miejsca zatrzymania (DVD/VCD/CD)

- Naciśnij jednokrotnie przycisk **STOP ■**, aby włączyć tryb automatycznego wznawiania.
- Naciśnij przycisk **PLAY ►**, aby uruchomić odtwarzanie płyty od miejsca zatrzymania.
- Naciśnij przycisk **STOP ■**, aby anulować tryb wznawiania.

Powiększenie (DVD/VCD/JPEG)

Funkcja powiększenia pozwala powiększyć lub zmniejszyć rozmiar obrazu wideo w trakcie odtwarzania.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ZOOM**, aby powiększyć lub pomniejszyć odtwarzany obraz wideo.
- 2 Naciśnij przycisk **◀▶▲▼**, aby poruszać się po ekranie TV (JPEG).

Odtwarzanie wielokrotne (DVD/VCD)

- W trakcie odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT**, aby wybrać odpowiedni tryb odtwarzania wielokrotnego.

REPEAT CHAPTER (DVD)

– aby ponownie odtworzyć bieżący rozdział.

REPEAT TITLE (DVD)

– aby ponownie odtworzyć.

REPEAT SINGLE (VCD)

– aby ponownie utwór.

REPEAT ALL (VCD) (POWTÓRZ WSZYSTKO)

– umożliwi powtarzanie odtwarzania całości materiału na płycie.

OFF [WYŁ.]

– aby anulować tryb odtwarzania wielokrotnego.

Pomocna wskazówka:

– Funkcja **REPEAT** (Powtórzenie) nie jest dostępna dla płyt VCD 2.0 przy włączonej funkcji **PBC**.

Odtwarzanie wielokrotne A-B (DVD/VCD/CD)

- 1 Naciśnij przycisk **REPEAT A-B** w punkcie początkowym.
- 2 Naciśnij przycisk **REPEAT A-B** w punkcie końcowym.
→ Fragment będzie odtwarzany cyklicznie.
- 3 W celu wyłączenia funkcji naciśnij przycisk **REPEAT A-B**.

WSKAZÓWKI: W przypadku niektórych płyt funkcje obsługi opisane w tej instrukcji mogą nie być dostępne. Należy zawsze stosować się do instrukcji dołączonej do danej płyty.

Odtwarzanie płyt

Odtwarzanie w zwolnionym tempie (DVD/VCD)

- 1 W celu wybrania żądanej prędkości naciśnij jeden z klawiszy ▲▼ w trakcie odtwarzania: 1/2, 1/4 lub 1/8 (do tyłu lub do przodu).
→ Dźwięk zostanie wyciszony.
- 2 Naciśnij przycisk **PLAY ▶**, aby powrócić do normalnej prędkości.

Następnego/Poprzedniego (DVD/VCD/CD)

- 1 W celu wybrania żądanej prędkości naciśnij jeden z klawiszy ◀▶ w trakcie odtwarzania: 2X, 4X, 8X lub 20X (do przodu lub do tyłu).
→ Dźwięk zostanie wyciszony (DVD/VCD) lub będzie przerywany (CD).
- 2 Naciśnij przycisk **PLAY ▶**, aby powrócić do normalnej prędkości.

Podglądu (DVD/VCD)

Funkcja ta umożliwia rozpoczęcie odtwarzania w dowolnym punkcie czasowym.

- 1 Naciśnij przycisk **PREVIEW**.
- 2 Wybierz opcję za pomocą przycisk ◀▶.
- 3 Korzystając z klawiszy numerycznych pilota w oknie edycji wprowadź czas (w formacie godziny:minuty:sekundy), od którego powinno rozpocząć się odtwarzanie.

Płyta DVD

- Godzina (np. 00:34:27)
- Tytuł/Rozdział (np. 000/008)

Płyty VCD

- Wyszukiwanie ścieżki (np. 00:30:00)
- Ścieżka (np. 001)

- 4 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.
→ Urządzenie rozpocznie odtwarzanie płyty od wskazanego czasu.

Polish

WSKAZÓWKI: W przypadku niektórych płyt funkcje obsługi opisane w tej instrukcji mogą nie być dostępne. Należy zawsze stosować się do instrukcji dołączonej do danej płyty.

Odtwarzanie płyt

Funkcje specjalne - płyty DVD

Odtwarzanie tytułu

- 1 Naciśnij przycisk **DISC MENU**.
→ Na ekranie odbiornika TV zostanie wyświetlone menu płyty.
- 2 Wybierz opcję odtwarzania za pomocą przycisków ◀▶ ▲ ▼ lub przycisków numerycznych (0-9).
- 3 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.

Ujęcie kamery

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ANGLE**, aby wybrać żądane ujęcie.

Zmiana języka ścieżki dźwiękowej

Płyty DVD

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** w celu wybrania żądanego języka ścieżki dźwiękowej.

Napisy dialogowe

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SUBTITLE** w celu wybrania żądanego języka napisów dialogowych.

Odtwarzanie dysku DivX

Niniejszy odtwarzacz DVD umożliwia odtwarzanie filmów w formacie DivX zapisanych na płycie CD-R/RW przy użyciu komputera (więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie 65).

- 1 Umieść płytę DivX w szufladzie.
→ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. W przeciwnym razie naciśnij przycisk **PLAY ▶**.
 - 2 W takim przypadku napisy włącza się lub wyłącza naciskając przycisk **SUBTITLE** na pilocie zdalnego sterowania.
 - 3 Jeśli na płycie znajdują się obsługiwane pliki napisów (.srt/sub/ssa/txt/ass/smi), wyświetlony zostanie monit o wybór pliku napisów DivX.
- Jeśli film zawiera napisy w różnych wersjach językowych, naciśnięcie przycisku **SUBTITLE** spowoduje zmianę wersji językowej podczas odtwarzania filmu.

Przydatne wskazówki:

- W przypadku napisów zapisanych oddzielnie zestaw wyświetli listę dostępnych napisów dialogowych; należy wybrać jedną z wersji napisów filmowych DivX i nacisnąć przycisk **PLAY**.

WSKAZÓWKI: W przypadku niektórych płyt funkcje obsługi opisane w tej instrukcji mogą nie być dostępne. Należy zawsze stosować się do instrukcji dołączonej do danej płyty.

Odtwarzanie płyt

Odtwarzanie płyty CD z plikami MP3/JPEG

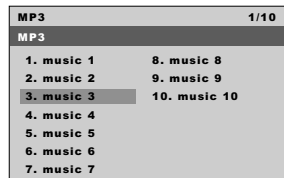
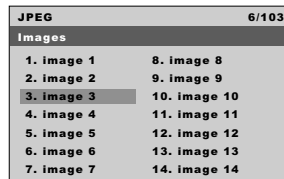
Odtwarzacz umożliwia odczyt plików w formacie MP3, JPEG, VCD i SVCD, zapisanych na samodzielnie wykonanych płytach CD-R/RW lub płytach CD dostępnych w sprzedaży.

WAŻNE!

Należy włączyć odbiornik TV i ustawić właściwy kanał video. (Patrz str: 48 "Ustawianie odbiornika TV").

Informacje ogólne

- 1 Włóż płytę.
→ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
W przeciwnym razie naciśnij przycisk **PLAY** ▶.
- 2 Naciśnij przycisk **STOP**, aby wyświetlić menu płyty na ekranie telewizora.
- 2 Za pomocą przycisków ◀▶▲▼ zaznacz plik i naciśnij przycisk **OK**, aby go otworzyć.



- 3 Użyj klawiatury numerycznej (przyciski 0-9), aby bezpośrednio wybrać i odtworzyć plik.

Odtwarzanie wybranych pozycji

Podczas odtwarzania można wykonywać następujące czynności:

- Naciskać przycisk ◀◀◀ / ▶▶▶, aby wybrać inny utwór/obraz w bieżącym folderze.
- Naciśnij na pilocie zdalnego sterowania przycisk **ANGLE**, aby obrócić obraz.
- Naciskać przycisk || / ▶ w celu wstrzymania/ wznowienia odtwarzania.

WSKAZÓWKI: W przypadku niektórych płyt funkcje obsługi opisane w tej instrukcji mogą nie być dostępne. Należy zawsze stosować się do instrukcji dołączonej do danej płyty.

Odtwarzanie wielokrotne

- W trakcie odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT**, aby wybrać odpowiedni tryb odtwarzania wielokrotnego.

REPEAT SINGLE

– aby powtórzyć odtwarzanie bieżącego pliku.

REPEAT ALL

– aby powtórzyć odtwarzanie wszystkich plików na dysku.

OFF [WYŁ.]

– aby anulować tryb odtwarzania wielokrotnego.

Zmiana wielkości obrazu (JPEG/DivX)

- 1 Podczas odtwarzania płyty naciśnij kilkakrotnie przycisk **ZOOM**, aby wybrać inny współczynnik powiększenia.
- 2 Wybierz powiększony obraz za pomocą przycisków ◀▶▲▼.

Podgląd (JPEG)

Funkcja ta pozwala w prosty sposób przejrzeć zawartość wybranego folderu lub całej płyty.

- 1 W trakcie wyświetlania plików JPEG naciśnij przycisk **PREVIEW**.
→ Na ekranie odbiornika TV zostaną wyświetlone miniatury 9 obrazów.



- 2 Za pomocą przycisku ◀◀◀ / ▶▶▶ wybierz następną lub poprzednią stronę z podglądem 9 innych obrazów.
- 3 Za pomocą przycisków ◀▶▲▼ wyróżnij żądany obraz i naciśnij przycisk **OK**, aby go wyświetlić na pełnym ekranie.
- 4 Naciśnij przycisk **PREVIEW**, aby wyświetlić menu płyty Picture CD.

Opcje menu systemowego

Konfiguracji odtwarzacza DVD dokonuje się poprzez odbiornik TV. Umożliwia to dostosowanie odtwarzacza do indywidualnych wymagań użytkownika.

Polish

Język

- 1 Naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Naciśnij przycisk **▶**, aby wybrać {Language} (język).
- 3 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.

Language	Video	Audio Track	Rating
OSD Language	English		
DVD Subtitle	English		
Audio Track	English		
DVD Menu	English		
DivX Subtitle	Cent. Eur.		

Ustawianie języka menu ekranowego

Menu to zawiera różne opcje języka dla wyświetlanego menu ekranowego. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie 51.

Ustawianie języka ścieżki dźwiękowej, napisów dialogowych i menu płyty

Menu te zawierają różne opcje języka dla ścieżki dźwiękowej, napisów lub menu płyty, które mogą być nagrane na płycie DVD. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie 51.

Ustawianie czcionki napisów filmu w formacie DivX

Istnieje możliwość ustawienia typu czcionki, który obsługuje napisy filmu w formacie DivX.

Language	Video	Audio Track	Rating
OSD Language	English		
DVD Subtitle	English		
Audio Track	English		
DVD Menu	English		
DivX Subtitle	Cent. Eur.	Standard	
		Cent. Eur.	
		Cyrillic	
		中文	

- 1 Po wybraniu opcji „Język” naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do podmenu.
- 2 Naciśnij przyciski **▲ ▼**, aby podświetlić opcję {DivX Subtitle} (Napisy formacie DivX), następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Naciśnij **▲ ▼**, aby zaznaczyć jedną z poniższych opcji:

Standard

Albański, duński, holenderski, angielski, fiński, francuski, gaelicki, niemiecki, włoski, kurdyjski (łacina), norweski, portugalski, hiszpański, szwedzki i turecki.

Europa Środkowa

Albański, chorwacki, czeski, duński, angielski, niemiecki, węgierski, irlandzki, polski, rumuński, słowacki, słoweński i serbski.

Cyrylica

Bułgarski, białoruski, angielski, macedoński, mołdawski, rosyjski, serbski i ukraiński.

中文

chiński uproszczony

- 4 Naciśnij **▲ ▼**, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **OK**.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Opcje menu systemowego

Ustawienia wyjść wideo

- 1 Naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **▶**, aby wybrać opcję {Video} (Wideo).
- 3 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.

Language	Video	Audio Track	Rating
TV Display	4:3 LETTERBOX		
TV Type	MULTI		
Video Output	RGB		
Progressive	Off		
HD JPEG Mode	HD JPEG		
HDMI Output	Auto		

System TV

Menu to zawiera opcje wyboru systemu kolorów odpowiedniego dla podłączonego telewizora. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie 50.

Rodzaj TV

Dostosuj proporcje obrazu odtwarzacza DVD do parametrów odbiornika TV, do którego jest on podłączony. Wybrany format musi odpowiadać sposobowi zapisu obrazu na płycie. W przeciwnym wypadku ustawienia formatu obrazu nie będą miały wpływu na wyświetlany obraz.

Language	Video	Audio Track	Rating
TV Display	4:3 LETTERBOX	4:3 PANSKAN	
TV Type	MULTI	4:3 LETTERBOX	
Video Output	RGB	16:9	
Progressive	Off		
HD JPEG Mode	HD JPEG		
HDMI Output	Auto		

- 1 Po wybraniu opcji „Wideo” naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do podmenu.
- 2 Naciśnij przyciski **▲▼**, aby podświetlić opcję {TV Display} (Rodzaj TV), następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Naciśnij **▲▼**, aby zaznaczyć jedną z poniższych opcji:

4:3 Pan Scan

→ Wybierz tę opcję, jeśli korzystasz ze standardowego odbiornika TV i chcesz, aby boczne części obrazu zostały obcięte lub dopasowane do rozmiaru ekranu TV.



4:3 Letter Box

→ Wybierz tę opcję, jeśli korzystasz ze standardowego odbiornika TV. Obraz wyświetlany jest w formacie szerokoekranowym, a w dolnej i w górnej części ekranu pojawiają się szerokie, czarne pasy.



16:9

→ Wybierz tę opcję, jeśli korzystasz ze szerokoekranowego odbiornika TV.



- 4 Wybierz odpowiednie ustawienie i naciśnij przycisk **OK**.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **OK**.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Opcje menu systemowego

Przełączanie trybów YPbPr/RGB

Ustawienie to umożliwia przełączanie trybu wyjściowego sygnału obrazu między RGB (na złączu SCART) a Y Pb Pr (YUV).

Polish

Language	Video	Audio Track	Rating
TV Display	4:3 LETTERBOX		
TV Type	MULTI		
Video Output	RGB	YPbPr	
Progressive	Off	RGB	
HD JPEG Mode	HD JPEG		
HDMI Output	Auto		

1 Po wybraniu opcji „Wideo” naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do podmenu.

2 Naciśnij przyciski **▲▼**, aby podświetlić opcję {Video Output} (Wyjście wideo), następnie naciśnij przycisk **OK**.

3 Naciśnij **▲▼**, aby zaznaczyć jedną z poniższych opcji:

YPbPr

Wybierz tę opcję dla połączenia w trybie Y Pb Pr.

RGB

Wybierz tę opcję dla podłączenia w trybie złącza SCART.

4 Naciśnij **▲▼**, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

Ostrzeżenie:

Gdy w odtwarzaczu wybrane zostanie wyjście Y PrCr PbCb (YUV), niektóre odbiorniki TV mogą nieprawidłowo synchronizować się z sygnałem ze złącza SCART odtwarzacza.

Tryb wybierania bez przepłotu linii - włączanie / wyłączenie

Tryb wybierania kolejnoliniowego zapewnia wysokiej jakości obraz ze zmniejszonym migotaniem. Tryb ten działa tylko wtedy, gdy wyjściowe gniazda Y Pb Pr odtwarzacza DVD zostały podłączone do telewizora, który obsługuje sygnał wybierania kolejnoliniowego. W przeciwnym wypadku na ekranie telewizora zostanie wyświetlony zniekształcony obraz. Informacje na temat prawidłowej konfiguracji trybu wybierania kolejnoliniowego można znaleźć na stronie 49.

Language	Video	Audio Track	Rating
TV Display	4:3 LETTERBOX		
TV Type	MULTI		
Video Output	RGB	YPbPr	
Progressive	Off	Off	
HD JPEG Mode	HD JPEG		On
HDMI Output	Auto		

1 Po wybraniu opcji „Wideo” naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do podmenu.

2 Naciśnij przyciski **▲▼**, aby podświetlić opcję {Progressive} (Wybieranie kolejnoliniowe), następnie naciśnij przycisk **OK**.

3 Naciśnij **▲▼**, aby zaznaczyć jedną z poniższych opcji:

OFF (Wył.)

Wyłączenie trybu wybierania bez przepłotu linii.

ON (Wł.)

Włączenie trybu wybierania bez przepłotu linii.

4 Naciśnij **▲▼**, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

→ Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie telewizora, aby potwierdzić wybór (jeśli to możliwe).

→ Jeśli na ekranie telewizora wyświetli się zniekształcony obraz, poczekaj 15 sekund na automatyczne przywrócenie ustawień.

Aby wyłączyć tryb wybierania kolejnoliniowego:

1 Naciśnij przycisk **OPEN CLOSE ▲** na zestawie DVD, aby wysunąć szufladę na płytę.

2 Naciśnij przycisk **▶**, a następnie przycisk **AUDIO** na pilocie zdalnego sterowania.

→ Na ekranie telewizora wyświetli się ekran tła odtwarzacza DVD.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **OK**.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Opcje menu systemowego

Tryb HD JPEG

Połączenie HDMI i tryb wybierania kolejnoliniowego umożliwiają oglądanie obrazu w rozdzielczości natywnej.

Language	Video	Audio Track	Rating
TV Display	4:3 LETTERBOX		
TV Type	MULTI		
Video Output	RGB		
Progressive	Off		
HD JPEG Mode	HD JPEG	HD JPEG	
HDMI Output	Auto	SD JPEG	

- 1 Po wybraniu opcji „Video” naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do podmenu.
- 2 Naciśnij przyciski **▲▼**, aby podświetlić opcję {HD JPEG Mode} (Tryb HD JPEG), następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Naciśnij **▲▼**, aby zaznaczyć jedną z poniższych opcji:
HD JPEG (tryb JPEG wysokiej rozdzielczości)
Wyświetla obraz w rozdzielczości rzeczywistej.
SD JPEG (tryb JPEG standardowej rozdzielczości)
Wyświetla obraz w niższej rozdzielczości.
- 4 Naciśnij **▲▼**, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

Wyjście HDMI

W przypadku połączenia HDMI można zmieniać ustawienia rozdzielczości sygnału wizji. Dostępne opcje są wyświetlane po wykonaniu połączenia HDMI (patrz strona 44).

Nawiązanie połączenia pomiędzy odtwarzaczem DVD i urządzeniem wejściowym oraz zainicjowanie tych urządzeń może chwilę potrwać.

Language	Video	Audio Track	Rating
TV Display	4:3 LETTERBOX		
TV Type	MULTI		
Video Output	RGB		
Progressive	Off		
HD JPEG Mode	HD JPEG	480p/576p	
HDMI Output	Auto	720p	1080i
		Auto	

- 1 Po wybraniu opcji „Video” naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do podmenu.
- 2 Naciśnij przyciski **▲▼**, aby podświetlić opcję {HDMI Output} (Wyjście HDMI), następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Naciśnij **▲▼**, aby zaznaczyć jedną z poniższych opcji:

480p

Sygnał obrazu kolejnoliniowego o rozdzielczości 480 linii, zgodny z telewizyjnym standardem NTSC.

576p

Sygnał obrazu kolejnoliniowego o rozdzielczości 576 linii, zgodny z telewizyjnym standardem PAL.

720p

Sygnał obrazu kolejnoliniowego o rozdzielczości zwiększonej do 720 linii.

1080i

Sygnał obrazu z przeplotem o rozdzielczości zwiększonej do 1080 linii.

Auto (ustawienie domyślne)

Wyjście automatycznie dostosowywane do rozdzielczości obsługiwanej przez telewizor.

- 4 Naciśnij **▲▼**, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

Przydatne wskazówki:

- Jeśli ze względu na nieobsługiwaną rozdzielczość na ekranie telewizora nie pojawi się obraz, należy ponownie doprowadzić do telewizora dostępny wyjściowy sygnał wideo z przeplotem, aby ponownie dostosować ustawienia do rozdzielczości 480p/576p.
- Wybierz opcję AUTO (Automatycznie), aby najlepsze ustawienia rozdzielczości były wyświetlane automatycznie.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **OK**.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Polish

Opcje menu systemowego

Ustawienia dźwięku

- 1 Naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie **▶**, aby wybrać pozycję {Audio Track} (Ścieżka dźwiękowa).
- 3 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.

Language	Video	Audio Track	Rating
Digital Output		PCM	
LPCM Output		96K	All
Night Mode		Off	

Wyjście cyfrowe

Ustawienie wyjścia cyfrowego musi odpowiadać połączeniom opcjonalnego sprzętu audio.

Language	Video	Audio Track	Rating
Digital Output		PCM	PCM
LPCM Output		96K	All
Night Mode		Off	

- 1 Po wybraniu opcji „Ścieżka dźwiękowa” naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do podmenu.
- 2 Naciśnij przyciski **▲▼**, aby podświetlić opcję {Digital Output} (Wyjście cyfrowe), następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Naciśnij **▲▼**, aby zaznaczyć jedną z poniższych opcji:
 - All** (Wszystkie)
Wybierz tę opcję, jeśli złącze DIGITAL AUDIO OUT jest podłączone do wielokanałowego dekodera/amplitunera.
 - PCM Only** (Tylko PCM)
Tylko w przypadku, gdy telewizor lub urządzenie odbiorcze nie dekoduje dźwięku wielokanałowego.
- 4 Wybierz odpowiednie ustawienie i naciśnij przycisk **OK**.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **OK**.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Opcje menu systemowego

Wyjście LPCM

Podłączenie odtwarzacza DVD do urządzenia obsługującego standard PCM poprzez złącze cyfrowe, np. koncentryczne itp., może wymagać wybrania pozycji LPCM OUTPUT. Płyty nagrywane są z określoną częstotliwością próbkowania. Im wyższa częstotliwość próbkowania, tym wyższa jakość dźwięku.

Language	Video	Audio Track	Rating
Digital Output		PCM	
LPCM Output		96K	96K
Night Mode		Off	48K

- 1 Po wybraniu opcji „Ścieżka dźwiękowa” naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do podmenu.
- 2 Naciśnij przyciski **▲▼**, aby podświetlić opcję {LPCM Output} (Wyjście LPCM), następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Naciśnij **▲▼**, aby zaznaczyć jedną z poniższych opcji:
48K
Odtwarzanie płyty o częstotliwości próbkowania 48 kHz.
96K
Odtwarzanie płyty nagranej z częstotliwością próbkowania 96 kHz, osiągalną tylko w trybie Stereo-Classic[flat].
- 4 Wybierz odpowiednie ustawienie i naciśnij przycisk **OK**.

Pomocna wskazówka:

– Wyjście LPCM może być wybrane tylko wtedy, gdy opcja PCM Only jest aktywna.

Tryb nocny – włączanie/wyłączanie

Po uruchomieniu trybu nocnego głośniejsze dźwięki są przyciszane, a ciche dźwięki są odtwarzane głośniejsz, na poziomie słyszalności. Opcja ta jest przydatna podczas oglądania w nocy ulubionych filmów akcji, nie przeszkadzając innym.

Language	Video	Audio Track	Rating
Digital Output		PCM	
LPCM Output		96K	
Night Mode		Off	Off
			On

- 1 Po wybraniu opcji „Ścieżka dźwiękowa” naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do podmenu.
- 2 Naciśnij przyciski **▲▼**, aby podświetlić opcję {Night Mode} (Tryb Nocny), następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Naciśnij **▲▼**, aby zaznaczyć jedną z poniższych opcji:
ON (Wł.)
Ustawienie to należy wybrać w celu wyrównywania poziomu głośności. Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku filmów nagranych w systemie Dolby Digital.
OFF (Wył.)
Opcję tę należy wybrać, jeśli dźwięk ma być odtwarzany bez ograniczenia dynamiki.
- 4 Wybierz odpowiednie ustawienie i naciśnij przycisk **OK**.

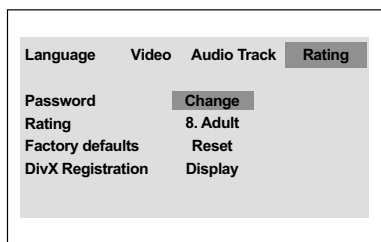
Polish

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **OK**.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Opcje menu systemowego

Klasyfikacja

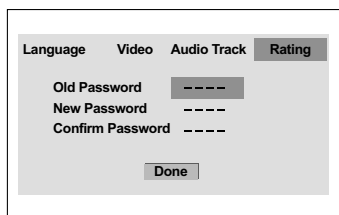
- 1 Naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie **►**, aby zaznaczyć opcję {Rating} (Klasyfikacja).
- 3 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.



Zmiana hasła

To samo hasło jest używane zarówno do Kontroli rodzicielskiej jak i Blokady płyty. Po wyświetleniu na ekranie monitu należy podać 4-cyfrowy. Domyślne hasło to 0000.

- 1 Po wybraniu opcji „Klasyfikacja” naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do podmenu.
- 2 Naciśnij przyciski **▲ ▼**, aby podświetlić opcję {Change} (Zmien), następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Za pomocą **klawiatury numerycznej (0-9)** należy wprowadzić poprzedni 4-cyfrowy kod.
→ Korzystając z hasła po raz pierwszy należy wprowadzić '0000'.
→ W przypadku zapomnienia zmienianego 4-cyfrowy hasła należy wprowadzić '0000'.
- 4 Wprowadź nowe 4-cyfrowy hasło.
- 5 Ponownie wprowadź hasło w celu potwierdzenia.
→ Nowy kod zostanie zapisany w pamięci odtwarzacza.



- 6 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **OK**.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Ustawianie klasyfikacji

W przypadku niektórych płyt DVD całej zawartości lub niektórym scenom przypisany jest określony poziom ograniczenia. Ta funkcja umożliwia ustawienie poziomu ograniczenia odtwarzania. Poziomy ograniczeń występują w przedziale od 1 do 8 i zależą od kraju. Istnieje możliwość całkowitego zakazania odtwarzania płyt nieodpowiednich dla dzieci, lub też ustawienie odtwarzania scen alternatywnych.

- 1 Po wybraniu opcji „Klasyfikacja” naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do podmenu.
- 2 Naciśnij przyciski **▲ ▼**, aby podświetlić opcję {Rating} (Klasyfikacja), a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać kategorię klasyfikacji dla włożonego dysku.
→ Aby wyłączyć kontrolę klasyfikacji i odtwarzać wszystkie płyty, wybierz opcję {8 Adult}.
- 3 Za pomocą **klawiatury numerycznej (0-9)** należy wprowadzić 4-cyfrowy. (patrz "Zmiana hasła").
→ Płyty DVD sklasyfikowane na poziomie wyższym od ustawionego w urządzeniu nie będą odtwarzane, jeśli nie zostanie podane 4-cyfrowy hasło i wybrany inny poziom zabezpieczenia.

Pomocna wskazówka:

- Płyty VCD, SVCD i nie obsługują opisywanej funkcji, w związku z czym zabezpieczenie rodzicielskie nie jest dostępne przy ich odtwarzaniu. Odnosi się to również do większości płyt DVD pochodzących z nielegalnego źródła.
- Nie wszystkie płyty DVD obsługują opisywaną funkcję, nawet jeśli na ich opakowaniu znajduje się informacja o poziomie kontroli dostępu. W takiej sytuacji funkcja blokady rodzicielskiej nie działa.

Opcje menu systemowego

Informacje o poziomach ograniczeń

1 Kid Safe – 2 G

– materiał przeznaczony dla wszystkich widzów bez ograniczeń wieku.

3 PG

– zalecany nadzór rodziców.

4 PG13

– materiał nieodpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 13 lat.

5 PGR – 6 R

– zaleca się, aby dzieci w wieku poniżej 17 lat nie oglądały tego materiału lub oglądały go tylko pod nadzorem rodziców lub dorosłych.

7 NC-17

– materiał nie zalecany dla dzieci w wieku poniżej 17 lat.

8 Adult (8 Dla Dorosł)

– materiał przeznaczony tylko dla dorosłych, ponieważ zawiera obrazy o treści erotycznej, sceny przemocy lub wulgarny język.

Ustawienia domyślne

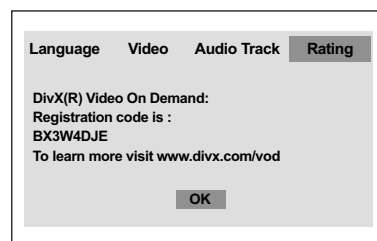
Można przywrócić fabryczne ustawienia opcji menu systemu, co powoduje wykasowanie wszystkich ustawień osobistych.

- 1 Po wybraniu opcji „Klasyfikacja” naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do podmenu.
- 2 Naciśnij przyciski **▲▼**, aby podświetlić opcję {Factory Defaults} (Ustawienia fabryczne), następnie wybierz opcję {Reset} (Przywróć)
- 3 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.
→ W przypadku wybrania opcji {Reset} (Przywróć) przywrócone zostaną ustawienia domyślne wszystkich pozycji menu.

DivX® VOD - kod rejestracji

Philips udostępnia kod rejestracji usług wideo na żądanie (Video On Demand) DivX®, który umożliwia wypożyczanie i kupowanie filmów w serwisie VOD DivX®. Więcej informacji na stronie www.divx.com/vod.

- 1 Po wybraniu opcji „Klasyfikacja” naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do podmenu.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** podświetl opcję {DivX Registration} (Rejestracja DivX), a następnie wybierz pozycję {Display} (Obraz).
- 3 Naciśnij przyciski **OK** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlony kod rejestracji.



- 4 Kodu rejestracji będzie potrzebny do kupowania i wypożyczania filmów w serwisie VOD DivX® - www.divx.com/vod. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby pobrać i zapisać plik wideo z filmem na płytę CD-R/RW w celu odtwarzania go w tym urządzeniu DVD.

Przydatne wskazówki:

- Wszystkie filmy pobrane z serwisu VOD DivX® można odtwarzać tylko w tym urządzeniu DVD.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **OK**.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Polish

Rozwiązywanie problemów

OSTRZEŻENIE

Próba samodzielnego naprawienia urządzenia grozi utratą gwarancji. Nie należy otwierać obudowy, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem.

W przypadku nieprawidłowej pracy odtwarzacza należy sprawdzić, czy nie zachodzi jedna z przedstawionych poniżej sytuacji.

Polish

Problem	Rozwiązanie
Wyłączone zasilanie	<ul style="list-style-type: none">– Sprawdź, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony.– Naciśnij przycisk STANDBY ON z przodu zestawu, aby włączyć zasilanie.
Brak obrazu	<ul style="list-style-type: none">– Zapoznaj się z informacjami na temat wyboru kanału wideo zawartymi w instrukcji obsługi telewizora. Zmieniaj kanały w telewizorze do momentu, aż pojawi się ekran odtwarzacza DVD.– Sprawdź, czy telewizor jest włączony.– Jeśli funkcja wybierania kolejnoliniowego jest włączona, ale telewizor nie obsługuje sygnału wybierania kolejnoliniowego lub kable nie zostały prawidłowo podłączone, przejdź do strony 49, gdzie znajduje się opis prawidłowej konfiguracji trybu wybierania kolejnoliniowego lub wyłącz opcję wybierania kolejnoliniowego zgodnie z poniższymi instrukcjami:<ol style="list-style-type: none">1) Naciśnij przycisk OPEN CLOSE ▲ na zestawie DVD, aby wysunąć szufladę na płytę.2) Naciśnij przycisk ▶, a następnie przycisk AUDIO na pilocie zdalnego sterowania.
Zakłócenia obrazu	<ul style="list-style-type: none">– Niekiedy podczas odtwarzania niektórych rodzajów płyt mogą powstawać niewielkie zniekształcenia obrazu. Nie oznacza to usterki urządzenia.
Silnie zakłócony lub czarno-biały obraz z płyty DVD lub Video CD	<ul style="list-style-type: none">– Podłącz odtwarzacz DVD bezpośrednio do odbiornika TV.– Upewnij się, że format płyty jest zgodny z formatami obsługiwany przez odtwarzacz DVD.– Upewnij się, że system telewizyjny ustawiony dla odtwarzacza DVD jest zgodny z systemem płyty i odbiornika TV.
Brak dźwięku/dźwięk zniekształcony	<ul style="list-style-type: none">– Wyreguluj głośność.– Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone.
Brak sygnału na cyfrowym wyjściu audio	<ul style="list-style-type: none">– Sprawdź poprawność połączenia cyfrowego.– Upewnij się, że podłączony amplituner potrafi dekodować sygnały MPEG-2 lub DTS. Jeśli nie potrafi, wybierz dla wyjścia cyfrowego sygnał PCM.– Sprawdź, czy amplituner jest zgodny z wybranym formatem sygnału audio.
Brak obrazu i dźwięku	<ul style="list-style-type: none">– Sprawdzić, czy przewód SCART jest prawidłowo podłączony (patrz Podłączanie do odbiornika TV).

www.philips.com/support Pomoc techniczna dostępna jest na stronie pod adresem.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Nie można odtworzyć płyty	<ul style="list-style-type: none">– Płyta DVD+R/CD-R nie została sfinalizowana.– Sprawdź, czy płyta została włożona nadrukiem do góry.– Upewnij się, że płyta nie jest uszkodzona, wkładając inną.– Niewłaściwy kod regionu.
Chwilowe zamrożenie obrazu nie ma odcisków	<ul style="list-style-type: none">– Sprawdzić, czy na powierzchni płyty palców/rys i wytrzeć ją miękką szmatką od środka ku krawędz
Po wyjęciu płyty nie pojawia się menu początkowe	<ul style="list-style-type: none">– Skasuj pamięć odtwarzacza, wyłączając, a następnie włączając zasilanie.
Odtwarzacz nie reaguje na sygnały z pilota	<ul style="list-style-type: none">– Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim.– Użyj pilota w mniejszej odległości od urządzenia.– Wymień baterie w pilocie.– Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.
Odtwarzacz nie reaguje na naciśnięcia przycisków	<ul style="list-style-type: none">– Odłącz przewód sieciowy na kilka sekund, aby wyzerować pamięć odtwarzacza.
Podczas odtwarzania nie działają niektóre przyciski	<ul style="list-style-type: none">– Prawdopodobnie płyta nie obsługuje wybranej funkcji. Zapoznaj się z informacjami zamieszczonymi we wkładce płyty.
Urządzenie nie odtwarza prawidłowo płyt CD/DVD	<ul style="list-style-type: none">– Wyczyść soczewkę lasera przy użyciu dostępnej w handlu płyty czyszczącej dla odtwarzaczy CD/DVD.
Nie można wybrać pozycji menu	<ul style="list-style-type: none">– Naciśnij dwukrotnie przycisk STOP przed wejściem do menu systemowego (System Menu).– W zależności od dostępności materiałów na płycie nie można wybrać niektórych pozycji menu.
Niemożliwość odtwarzania pliku formatu DivX	<ul style="list-style-type: none">– Sprawdź, czy plik DivX jest zakodowany koderem DivX5.x w trybie "Home Theatre" (Teatr Domowy).
Brak dźwięku podczas odtwarzania filmów DivX	<ul style="list-style-type: none">– Koder-dekoder audio może nie być obsługiwany przez ten odtwarzacz DVD.
Brak sygnału HDMI	<ul style="list-style-type: none">– Sprawdź, czy wyjście sygnału obrazu jest zgodne ze standardem HDMI.– Sprawdź, czy złącze HDMI odtwarzacza DVD jest właściwie włożone do odpowiedniego złącza w telewizorze.– Sprawdź, czy telewizor obsługuje tryby 480p/576p/720p/1080i odtwarzacza DVD.
Nieprawidłowy obraz HDMI	<ul style="list-style-type: none">– Jeśli wyświetlany obraz jest zniekształcony, oznacza to, że telewizor nie obsługuje standardu HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection).
Ekran pusty lub o jednolitym kolorze	<ul style="list-style-type: none">– Wyłącz zestaw i poczekaj chwilę, a następnie włącz zestaw ponownie.

www.philips.com/support Pomoc techniczna dostępna jest na stronie pod adresem.

Polish

Dane techniczne

SYSTEM TV (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Liczba linii	625	525
Odtwarzanie	wielostandardowe	(PAL/NTSC)

PARAMETRY TORU WIZJI

Video DAC	10-bitowy, 54MHz
YPbPr	0.7Vpp — 75 ohm
Wyjście wideo	1Vpp — 75ohm
RGB (SCART)	0.7Vpp — 75 ohm

FORMAT OBRAZU

Kompresja cyfrowa	MPEG 2 dla p+yt DVD, SVCD
	MPEG 1 dla p+yt VCD
	MPEG-4 (.avi)/DivX

DVD	50 Hz	60 Hz
Rozdzielczość pozioma	720 pikseli	720 pikseli
Rozdzielczość pionowa	576 linii	480 linii
VCD	50 Hz	60 Hz
Rozdzielczość pozioma	352 piksele	352 piksele
Rozdzielczość pionowa	288 linii	240 linii

FORMAT AUDIO

Cyfrowy	MPEG	kompresja cyfrowa
	PCM	16, 20, 24 bity
MP3(ISO 9660)		częstotliwość próbkowania 44.1, 48, 96 kHz
		96, 112, 128, 256 Kb/s i zmienna przepływność danych
		częstotliwość próbkowania 32, 44.1, 48 kHz

Analogowy dźwięk stereofoniczny
Funkcja konwersji sygnału wielokanałowego Dolby Digital na sygnał kompatybilny z formatem Dolby Surround

PARAMETRY TORU FONII

Przetwornik cyfrowo-analogowy	24-bitowy, 192kHz
DVD	częstotliwość próbkowania 96 kHz
	4Hz- 44kHz
	częstotliwość próbkowania 48 kHz
	4Hz- 22kHz
CD/VCD	częstotliwość próbkowania 44.1kHz
	4Hz- 20kHz
Stosunek sygnał/szum (dla 1kHz)	90 dB
Dynamika (dla 1kHz)	85 dB
Przesłuch (dla 1kHz)	90 dB
Całkowite zniekształcenie harmoniczne (dla 1kHz)	80 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

POŁĄCZENIA

SCART	eurozłącze
Wyjście Y Pb Pr	3x Cinch (zielony, niebieski, czerwony)
Wyjście wideo	gniazdo cinch (żółte)
Wyjście kanałów l/p	gniazdo cinch (białe/czerwone)
Wyjście cyfrowe	1 koncentryczne IEC60958 dla CDDA / LPCM IEC61937 dla MPEG 1/2, Dolby Digital
Wyjście HDMI	Złącze typu A

OBUDOWA

Wymiary (szer. x głęb. x wys.)	435 x 48 x 310 mm
Masa	ok 2,2 kg

ZASILANIE (UNIWERSALNE)

Zasilanie	220 – 230 V; 50 Hz
Pobór mocy Wymiary	14 W
Pobór mocy w trybie gotowości	< 3 W

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia

Słownik terminów

Blokada rodzicielska: Funkcja DVD ograniczająca odtwarzanie zawartości płyty zależnie od wieku użytkownika, zgodnie z poziomem ograniczeń dla danego kraju. Ograniczenia zależą od płyty; kiedy funkcja jest uaktywniona, odtwarzanie nie będzie możliwe, jeżeli poziom blokady rodzicielskiej płyty jest wyższy od poziomu ustawionego przez użytkownika.

Częstotliwość próbkowania: Częstotliwość, z jaką próbkowane są dane podczas konwersji sygnału analogowego na cyfrowy. Częstotliwość próbkowania odpowiada liczbie próbkowań sygnału analogowego wykonanych w ciągu sekundy jego trwania.

DivX 3.11/4.x/5.x: Kod DivX to opatentowana, oparta na MPEG-4 technika kompresji wideo, opracowana przez by DivXNetworks Inc. Umożliwia ona zmniejszenie z zachowaniem wysokiej jakości cyfrowego obrazu wideo do wystarczająco małych rozmiarów, tak by było możliwe przekazywanie plików wideo przez Internet.

Dolby Digital: System kodowania dźwięku przestrzennego opracowany przez Dolby Laboratories. Składa się z sześciu kanałów dźwiękowych o jakości cyfrowej (przedni lewy i prawy, tylny lewy i prawy, centralny oraz subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems (Systemy kina cyfrowego). Jest to system dźwięku przestrzennego inny niż Dolby Digital. Formaty te zostały opracowane przez różne firmy.

Dźwięk analogowy: Drgania powietrza o różnych parametrach odbierane przez ucho. Dźwięk analogowy jest zmienny, natomiast dźwięk cyfrowy posiada określone wartości numeryczne. Wyjścia analogowe przesyłają sygnał dźwiękowy dwoma kanałami, lewym i prawym.

Dźwięk cyfrowy: Dźwięk przekonwertowany na wartości numeryczne. Dźwięk cyfrowy jest dostępny w przypadku korzystania z gniazd DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL (koncentryczne wyjście cyfrowe) lub OPTICAL (wyjście optyczne). Za pośrednictwem tych gniazd wysyłany jest dźwięk wielokanałowy, w odróżnieniu od jedynie dwóch kanałów w przypadku dźwięku analogowego.

Funkcja kontroli odtwarzania (PBC):

Wykorzystuje specjalny sygnał na płytach Video CD i SVCD, umożliwiający korzystanie z dodatkowych funkcji. Płyty Video CD i SVCD zgodne z technologią PBC zawierają własne menu pozwalające na interaktywne sterowanie odtwarzaniem i wybieranie żądanych pozycji.

Gniazda wyjściowe dźwięku: Gniazda umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, służące do przesyłu sygnału audio do innego urządzenia (telewizora, zestawu stereo itd.).

Gniazdo wyjściowe sygnału wideo: Gniazdo umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, umożliwiające przesyłanie obrazu do odbiornika TV.

Gniazda wyjściowe kompozytowego sygnału

wideo: Gniazda z tyłu zestawu DVD, służące do przesyłania wysokiej jakości obrazu do odbiornika TV wyposażonego w gniazda wejściowe kompozytowego sygnału wideo (R/G/B, Y/Pb/Pr itd.).

JPEG: Jest to format zapisu nieruchomych obrazów opracowany przez organizację Joint Photographic Expert Group, który zapewnia wysoki stopień kompresji danych przy nieznacznej tylko utracie jakości.

Kod regionu: System zabezpieczeń uniemożliwiający odtwarzanie płyt zakupionych w innych regionach świata. Niniejszy odtwarzacz będzie odtwarzał tylko płyty zgodne z jego kodem regionu. Kod regionu swojego odtwarzacza można znaleźć na etykiecie produktu. Niektóre płyty są zgodne z więcej niż jednym regionem (lub z wszystkimi regionami).

Kontrola położenia odbiorcy: Dzięki możliwości wyboru miejsca odbioru pozwala na uzyskanie perfekcyjnego dźwięku i wrażeń podczas oglądania filmów w dowolnym miejscu pomieszczenia, zapewniając odbiorcy pełną swobodę wyboru i doskonały odbiór dźwięku.

Menu płyty: Ekran umożliwiający wybór obrazów, dźwięków, napisów dialogowych czy dostępnych ujęć sceny zawartych na płycie DVD.

Modulacja kodowo-impulsowa: Metoda przetwarzania dźwięku analogowego na cyfrowy w celu umożliwienia alszej jego obróbki, nie wykorzystująca kompresji danych.

MP3: Format plików dźwiękowych wykorzystujący kompresję danych. "MP3" to skrót od Motion Picture Experts Group 1 (lub MPEG- 1) Audio Layer 3. Dzięki wykorzystaniu formatu MP3 na jednej płycie CD-R lub CD-RW można zapisać nawet do 10 razy więcej danych niż na zwykłej płycie CD.

Rozdział: Fragment filmu lub utworu muzycznego na płycie DVD, który jest mniejszy niż utwór. Jeden utwór składa się z kilku rozdziałów. Każdy rozdział posiada przypisany numer, który umożliwia jego zlokalizowanie na płycie.

Sygnal bez przepłotu: Linie poziome obrazu wyświetlane są jednocześnie jako ramka sygnału. Funkcja ta może przekształcić sygnał wideo z przepłotem z urządzenia DVD w sygnał bez przepłotu dla odbiorników wyświetlających obraz bez przepłotu. Dzięki niej znacznie poprawia się rozdzielczość pionowa obrazu.

Tytuł: Najdłuższa sekcja obrazu lub muzyki w przypadku płyty DVD, muzycznej itd., lub cały album w przypadku płyty audio. Każdemu tytułowi przypisany jest numer, który umożliwia jego lokalizację na płycie.

Współczynnik proporcji: Stosunek pionowej i poziomej wielkości wyświetlanego obrazu. W konwencjonalnym odbiorniku TV stosunek ten wynosi 4:3, a w odbiornikach szerokoekranowych 16:9.

Polish